



Vietnamese Association of Illinois/Hội Người Việt tại Illinois

5252 N. Broadway, 2nd Floor - Chicago, Illinois 60640

May 12, 1991

Hồ sơ của cựu Thiếu tá VNCH PHẠM VĂN ĐÌNH
nhờ địa chỉ I469 Trần kế Xương
F.7 Quận Phú nhuận
TP Hồ chí Minh VIET NAM

Phiếu chuyển

Kính gửi Bà KHÚC MINH THO

Chủ tịch Hội Gia đình Cựu tù nhân chính trị VN
7813 MARTHAS LANE
FALL CHURCH VA 22043

Cước chú : Kính chuyển để xin cứu xét và cố gắng can thiệp
giúp đỡ.

T.L. Chủ tịch

Trần Văn Quả

TRẦN VĂN QUẢ

Bản sao kính gửi : Ô. NGUYỄN MINH

"đề tượng". Hội Người Việt IL BET Bản tin, Hội COS/VNCH đã
nhận, rất có thiện tâm nhưng vị thế hiện hữu, không đủ tư cách
đáp ứng sự yêu cầu của Ông. Chúng tôi chuyển tiếp đến VP trên
với hi-vọng đôi phần.

South-Bend, H. 16. 99.

Kính gửi : Hội Cựu Chiến Sĩ VNCH/IL
Hội Cựu tù nhân Chính trị/IL
Ban Biên tập Bản Tin

Người Việt IL kính
nhớ chúng quý Hội.

Kính thưa quý vị,

Tôi Cựu Chiến Sĩ QLVNCH, Sang Hoa.
Ký Chứng trình HO. 9 năm 1991, hiện ngụ tại South Bend
INDIANA.

Đầu năm 1983 sau khi ra Nhóc trai từ
CS tại Tiền Lũn QNĐN tôi phải đi KTM tại Loe.
Ninh, Sông Bé, và cũng thóc gian đó Anh ĐINH
vừa ra tù ghé thăm gia đình tôi và cũng đã chia
sẻ giúp đỡ nhau khi cũng lúc.

Anh ĐINH, rồi ra xui xẻo bị tù
chức khi phòng răn và đã nhiều lần khuyên
nại không kết quả.

Nay tôi nhận được Hồ sơ của Anh
ĐINH, nhưng khả năng của mình tuổi già, 67
rồi và lại ở đây không có tổ chức CĐN VQG.
nên đành chịu. Tôi xin cầu khẩn các anh trong
Ban chấp hành của quý Hội giúp đỡ Anh ĐINH
để được cùng chung ta đoàn tụ.

Kính mong các Anh Hội âm cho
Anh ĐINH đi cùng uy lao một ch/khẩu của chúng
ta còn kết lại trong bàn tay từ CSan.

Tôi vô cùng hy vọng và tin tưởng ở Các Anh.

Kính chào anh

Có căn cứ Liên lạc với Hội
sau 4 PM.
219 2914551

Lâm Đồng, ngày 11 - 03 - 1999

Kính gửi chị,

Đã lâu em không nhận được tin gì của chị, nên nay em bèn thư này trước kính thăm hỏi sức khỏe chị, sau câu chúc chị và các cháu được nhiều sức khỏe.

Sau đây em nói về phần em, từ khi phải đôn đay phồng vãi bị tê chột lý do là gãy ra trái không có bản chửi, việc dù đó có uớp gãy chửi nhưn cái tạo, đau chị bản và bản sao gãy ra trái của em liên thi hổ hổ của cả. Em cũng thường gọi đến khách sạn qua Bangkok nhưng họ cứ im lặng chưa thấy trả lời gì cả.

Còn về phần sinh kế thì công việc ở Lò Nhồi không phù hợp - em có về Buôn Long 1 thời gian 3 năm đi thiết kế, trồng cây thông rừng cho tại thôn và làm ruộng, nhưng lần hồi cũng hết đất. Nay em lần lần ra Tân Lâm Đồng, ở xã giáp với Đaklăk, các nhà ba bên hướng 57km về hướng K'rong Nô hợp đồng với tỉnh Đăk Lăk trồng rừng ngô - trong khi đó họ cho mình trồng cà phê.

bao quanh đời sống (thông) nên đất có nhiều, nên
mình có vốn đầu tư thì chỉ 3 năm là thu hoạch
khả. Nhưng tình trạng em hiện nay, về việc về
tuổi cũng đã một nửa (58 tuổi rồi) hợp đồng trồng
những thứ gì thì mình cũng dần dần làm nên lời
tức không được bao nhiêu. Chỉ đầu tư, hiện em có
chấp với với 1 người các này 1 năm mới có thêm
1 cháu gái 2 tuổi, cháu ngoại lắm, nhưng em
do tình trạng này kéo dài có thể cháu sẽ bị suy
chính dưỡng.

Nay bên thì này em kê thật tình hết lương
cải phần em, anh chị bên này có tin tức gì, hoặc
cải nào khiến hai ở đầu thì cho em biết để lo
tên. Còn anh Vương bây giờ vẫn ở gần anh chị.
em không dám xin anh chị thêm gì, vì trước
đây có lấy 300 rồi nhưng bây giờ không biết
lấy gì hoàn trả, em chỉ mong anh chị hiểu cho
hoàn cảnh em lúc này, anh chị có thể kiếm giúp
em thêm 100 đô nữa để có lương thực và vốn
đầu tư thêm chừng 1 năm cà phê, hiện em đã
trồng được bao cây rồi (1 năm) em cũng đang gặt
của từng lần bán, nhưng sự giúp đỡ của anh
em bao bọc từng lúc này - Tết vừa rồi

em là 1 trái ồm từ 28 tết đến 12 tháng giêng
mới hết, hiện giờ sức khỏe vẫn chưa bình phục
hầu - Mong anh chị hiểu và giúp cho. Hoặc nếu
ở VN anh chị có ai quen muốn đầu tư trồng cà
phê, giới thiệu với em, em có đất, trồng chi 3
năm - hiện nay ở Lâm Đồng cà phê lại cây đặc
sản, chuyên cung nên đầu tư đúng mức, năm thứ
2 trở đi, 1 mẫu cà phê thu lợi được 60 triệu VN
mà vốn bỏ ra 3 năm đầu tổng cộng khoảng 2
20 triệu VN. n. khi mua đất.

Cuối thư 1 lần nữa em xin cảm ơn anh
chị và các cháu được ở trên phi hộ được
nhiều sự khỏe và gặp nhiều may mắn.
Kiều thư,

Quê

Địa chỉ của em:

Phạm Văn Đức (trông rưng cho thuê đất Lâm Đồng)
Thôn Liên Đón, xã Phi Liêng
Huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng

HEM CITY

29 MARCH 94

TO: Director

GDP office & INS
Bangkok - Thailand.

Ref H028-338

Dear Sir.

I venture to submit you this petition to ask
for your favor for my case stated belows:

I am: MR. PHAM VĂN ĐÌNH b. 1942.

Resident Address: TÔ 5, ẤP 5, XÃ LỘC THÁI
HUYỆN LỘC NINH. SÔNG BÈ
VIETNAM.

* Secured mail Address:

Pham Văn Đình
146/9 TRẦN KẾ - XƯỜNG
F7. QUẬN PHU NHUẬN
TP/HCM VIETNAM.

Interview date: 16 MAR 1994.

Following is my clearance on my status
Concentration Reeducation.

Name: PHAM VĂN ĐÌNH

Former Grade / Rank MAJOR VN ARMY.

Serial # 62/105-059

enlisted date: 20 NOV 1962

Service until: 30 APR 1975

Total: 13 years of military Service

Reeducation length of time:

From 30 APR 1975

until 26 MAR 1983

total: 7 years 11 months of Reeducation.



I am writing this petition to beg the ODP Director to grant me & my family an early reinterview for an in depth document check of my reeducation status.

Actually I already applied for the verification that confirm of my Reeducation status & together with PoB data Record in Reeducation Camp & Certificate of Release.

I also enclosed here the Birth Certificate of my son: Pham Minh Quang.

- Affidavit of Support which shows that Pham Minh Quang is my true son.

- The Household Record from 1977 up to 1994 to demonstrate that my son

Pham Minh Quang has been of a long term relationship in my family.

My family consists of 5 persons requested for your Approval to enter the USA -

1-	Pham Van Dinh		
(No go now)	Pham Minh Quang	son	b. 1963
3-	Pham Anh Dung	"	b. 1969
4-	Pham Minh Cuong	"	b. 1970
(No go now)	Pham Minh Duc	"	b. 1975

Please create favorable conditions and easy formalities for me and my children to be allowed to enter the USA under your humanitarian program.

Especially my children need a good education in the USA and the younger ones like to join the US Navy or Airforces in order

to become IIS technicians.

Anyway I would like to continue my effort to rely upon your kindest help after a long suffering from a lasting war in Vietnam.

In the meantime, I am looking forward to hearing from you Advice soon.

I beg to remain,

most respectfully

Pham van Dinh.

HO 28 - 338.

Enclosed: Certificate of Release

- Certification of Reeducation Confirmation.
- Reeducation Record.
- Duplicate of original Certificate of Release
- BC of Quang
- Affidavit of Support

Độc Ninh, ngày 28 - 03 - 1999

Kính gửi chú,

Cách đây hơn nửa tháng em có gửi anh chú lá thư, không biết bên này nhận được chưa. Nay tôi có ra chỗ nghe tin Chương trình Hồ sẽ giải quyết tiếp, như em bày vẽ sang liên, đến bộ ngoại vụ cho địa chỉ IN, và báo phải gửi đến bộ về đây. Những tiêu tiền phải phải dịch cái giấy tờ ra Anh ngữ, bên này mới có thể xử lý phải đồng tiền. Trước, em không đủ điều kiện nên em gửi tất cả hồ sơ giấy tờ qua anh và vai, anh em khác nhờ dịch và gửi đến em hồ sơ qua Bangkok. Theo báo Công an địa tin thì họ sẽ giải quyết dứt điểm vào 30-9-99 sau này không kết nữa.

Mong anh giúp em lần này và gửi thiệp hồ sơ tố tụng về Iraq đến em.

Cười thư em cần chú anh chú với cái cháu được nhiều sức khỏe và gặp nhiều may mắn.

Kính thư,

Quê

Số : 5.4 /C27.B

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 10 năm 1993

GIẤY CHỨNG NHẬN

CỤC HỒ SƠ NGHIỆP VỤ CẢNH SÁT NHÂN DÂN - BỘ NỘI VỤ
CHỨNG NHẬN :

Họ và tên: PHAM VĂN ĐÌNH

Sinh năm : . . . 1942 tại: Thủ Đức một . . .

Trú quán : . . . Lộc thới . Lộc ninh . Long be . . .

Cấp bậc, chức vụ dưới chế độ cũ: . . . Thiếu tá

. . . Tiểu đoàn trưởng . bộ binh

Án phạt: . . . Cấp trung cải tạo Ngày vào trại 30.09.1975

Thi hành quyết định tha số: 242 /QĐ ngày 06 tháng 02 năm 1983
của Bộ Nội Vụ.

Trại cải tạo: Xuân lộc đã cấp

'GIẤY RA TRẠI' số: 238 /GRT ngày 26 tháng 3 năm 1982

Địa chỉ tha về: . . . Lộc ninh . Long be

Thời gian quản chế . 12 tháng . /

TL. CỤC TRƯỞNG CỤC C27
Trưởng phòng



Thị trấn: Nguyễn Hùng

~~Thompson to Frank via Mike~~

Số CRT

0015 7803 07 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn quyết định thả có

242/83

ngày

05

tháng

02

năm

83

của

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Phạm Văn Đình

Sinh năm 19

42

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Tàu đò một

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

Xen hương Lộc thưng, Lộc Ninh sông bô.

Cán tại

Thiếu tá tiểu đoàn trưởng bộ binh

Bị bắt ngày

30/4/75

Án phạt

TTCM

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay sẽ cư trú tại

Ấp 7 Lộc thưng, Lộc Ninh; Sông bô

Nhận xét quá trình cải tạo

(Quản chế: 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày, tháng năm 19

Họ tên, chữ ký

Phạm Văn Đình

Được cấp

775

Lập tại

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Phạm Văn Đình

Phạm Văn Đình

Thượng tá: Trịnh Văn Thích

SAO Y TÀI LIỆU GỐC
TỦ CỤC HỒ SƠ LƯU TRỮ
Ngày 9 tháng 5 năm 1984
T.L. CỤC TRƯỞNG A27
PHÒNG PHÒNG



ĐẠI VỊ: Phạm Văn Đình

BỘ NỘI VỤ
Khuân Lộc
Số 298 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTQ, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

CC.15 7803 07 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thí hành án văn, quyết định tha số 242/83 ngày 06 tháng 08 năm 83 của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:
Họ, tên khai sinh Phạm Văn Bình Sinh năm 1942
Các tên gọi khác
Nơi sinh Thủ Đức một
Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt Xem hướng lạc tháng, lạc nhà; sông bô.
Can tội Thiếu tổ thiếu đoàn trưởng bộ binh
Bị bắt ngày 30/4/75 Án phạt TUCP
Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của
Đã bị tống án lần, cộng thành năm tháng
Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng
Nay về cư trú tại 7 lạc tháng, lạc nhà; sông bô
Nhận xét quá trình cải tạo

(Quét chữ: 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:
Trước ngày tháng năm 19

Người trả phạt
Phạm Văn Bình
775

Ký tên, chữ ký
người được cấp giấy

Handwritten signature

Ngày 26 tháng 3 năm 1983
Giám thị
Handwritten signature

Phạm Văn Bình Trưởng bộ: Trịnh Văn Thịch
CHÍNH QUẢN SÁU T. BAN CHANH
18830 2.12.91

Đã thu lệ
18830
Phạm Văn Bình
CÔNG AN PHƯỜNG

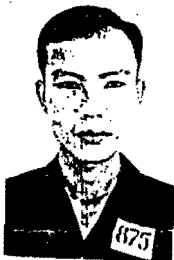
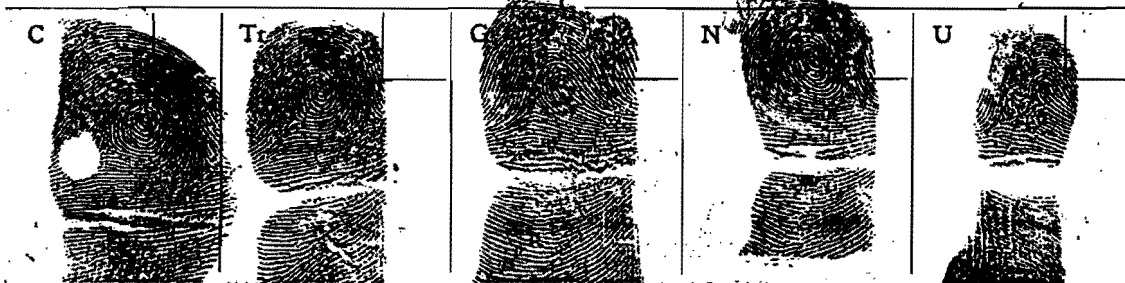
DANH BẢN

S. _____
 Ngày 25-6-76
 Tại 775

Họ tên thường dùng PHAM VĂN ĐÌNH
 Các tên khác (không có)
 Ngày sinh 04-07-1942 Nhập ngũ 20-11-1962
 Cấp bậc, chức vụ Thiếu tá Xứ lý thường vụ tiểu đoàn
 Đơn vị Tiểu đoàn 3 Trung đoàn 7 bộ binh

Suất quân 5 bộ binh (kể từ 30-3-1975 đến 30-4-1975)
 Quê quán xã Tân Lập Phú huyện An Lộc tỉnh Bình Dương
 Chỗ ở hiện tại ấp Xóm Bung xã Lộc Thái huyện Lộc Ninh SÔNG BÈ
 Con ông Phạm Văn Mỹ và bà Cung Thị Giỏi
 Tên vợ (hoặc chồng) Nguyễn Thị Tuyết
 Lập danh chỉ v/v.

Ngày 30-04-1975 Tại ấp Xóm Xoài, Mỹ Phước Bến Cát SÔNG BÈ



Tám cao : 1 m 68
 HÌNH DẠNG
 Sóng mũi Trội
 Dải tai Vành chấu
 Nếp tai dưới Chấu
 Dị hình hoặc hình đặc biệt

DẤU VẾT RIÊNG
 Một vết nổi
 Các vân lượn sóng
 Dấu chữ mìn
 phai
 Sọc vân vân
 Các vân lượn sóng
 dấu lượn sóng
 phai

Chụp { Ngày _____
 Số 875

Danh chỉ do _____ Tra cứu ngày _____



SAO Y TÀI LIỆU GỐC
 TỦ CỤC HỒ SƠ LƯU TRỮ
 Ngày 9 tháng 4 năm 1976
 TL CỤC TRƯỞNG A27
 BỘ TRƯỞNG PHÒNG



Thủ Khoa



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand
Orderly Departure Program

Date: _____ Case Number/Hồ sơ số: _____

Dear ODP applicant/Gửi đương đơn ODP:

The resettlement application you filed with the US Orderly Departure Program (ODP) was denied by an officer of the US Immigration and Naturalization Service (INS) at an interview in Ho Chi Minh City. Đơn xin tái định cư Ông/Bà nộp cho Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự (ODP) Hoa Kỳ đã bị viên chức Sở Di Trú và Nhập Tịch (INS) Hoa Kỳ từ chối tại cuộc phỏng vấn ở Thành Phố Hồ Chí Minh.

This is to advise you that requests for actions regarding your application are no longer being handled by ODP. Your case file and all materials relating to your application have been transferred to the INS District Office in Bangkok, Thailand.

Thư này nhằm thông báo là ODP không còn phụ trách các yêu cầu xin cứu xét đơn của Ông/Bà nữa. Hồ sơ và tất cả giấy tờ liên quan đến đơn xin của Ông/Bà đã được chuyển đến Văn Phòng Sở Di Trú và Nhập Tịch tại Bangkok, Thái Lan.

Any correspondence relating to your application should be directed to INS at the following address:

Tất cả thư từ liên lạc trong tương lai có liên quan đến đơn xin của Ông/Bà xin gửi đến INS theo địa chỉ sau đây:

**US Immigration and Naturalization Service
93/1 Wireless Road
Diethelm Tower B, Room 114/1
Bangkok 10330 Thailand**

IMPORTANT: When submitting documentation to INS, be aware that any document containing foreign language presented to INS must be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, as well as a certification by the translator that he or she is competent to translate from the Vietnamese language into English.

Lưu ý quan trọng: Khi nộp chứng từ cho INS, xin nhớ là bất cứ giấy tờ nào bằng ngoại ngữ muốn trình đều phải có kèm theo bản dịch đầy đủ bằng Anh ngữ được phiên dịch viên xác nhận đây là bản dịch đầy đủ và chính xác, cũng như có sự xác nhận của phiên dịch viên là mình có khả năng dịch từ Việt sang Anh ngữ.

Sincerely/Trân trọng kính chào Ông/Bà,

Dewey Pendergrass
Director and Chief Consul
US Orderly Departure Program
Giám Đốc và Trưởng Lãnh Sự
Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi: DINH, QUANG, DUNG, CUONG, DUC 428-538
IV# _____
(ODP applicant/Tên người đăng đơn)

- 1) ☐ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).

- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:

3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3d) ☐

Reeducation claim not clearly
established. Relationship to all but
QUANG not established.

Randee J. [Signature]

Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viện Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch Hoa Kỳ

16 MAR 1994

Date/Ngày

Applicant Copy

INS-1
Refugee/PIP denial (12/92)

SỞ DI TRÚ NHẬP CỬ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tái định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Để được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Diện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ, vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội họp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ dịnh kèm).
- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:
- 3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của cựu cải tạo viên đã được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp, bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ứng thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.
- 3b) Cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tam dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ứng thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.
- 3c) Những người còn độc thân của cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tam dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

HỘI CỘNG ĐỒNG CRO VIET

- xin can thiệp cho em TN Phan Văn Bình (thiếu tá) cần tạo 7 năm 11 tỷ
- Tử do vi phạm luật bầu cử
- * - xin cấp giấy cha mẹ

Chung

MAY 15 1999

22/5

MS. KHUC MINH THO

HỘI GIADINH CUY TU CHONH TH VN

